CHORUSMART

(AR) (TR) (HR) (IW)

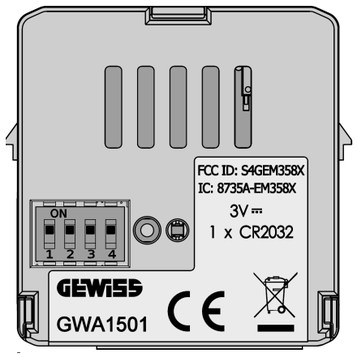
GEWISS

واجهة اتصال ثنائية القنوات zigbee، 230 فلط تيار متردد

ZigBee 2 kanallı kontak arayüzü (pille çalışan tip)

2-kanalno sučelje za kontakte ZigBee, s baterijskim napajanjem

ממשק מגע zigbee דו-ערוצי , מופעל באמצעות סוללה



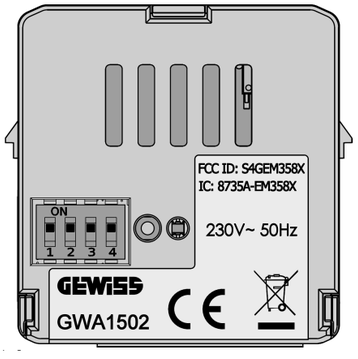
GWA1501

واجهة اتصال ثنائية القنوات zigbee، عاملة ببطارية

ZigBee 2 kanallı kontak arayüzü, 230V AC

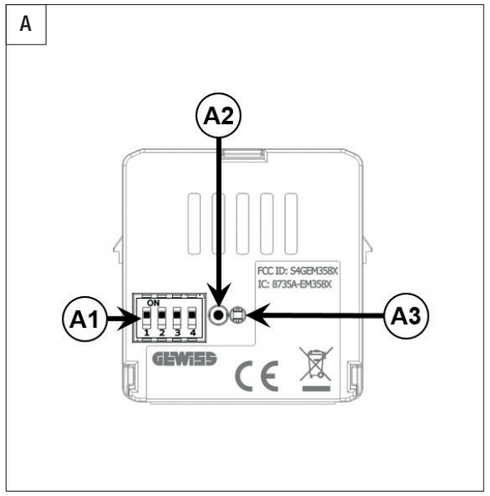
2-kanalno sučelje za kontakte ZigBee, 230 VAC

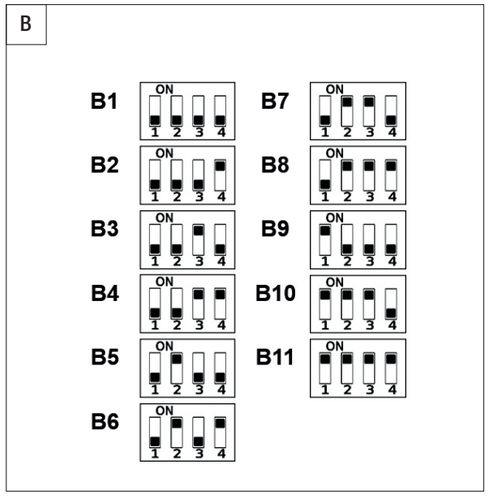
ממשק מגע zigbee דו-ערוצי , 230V AC

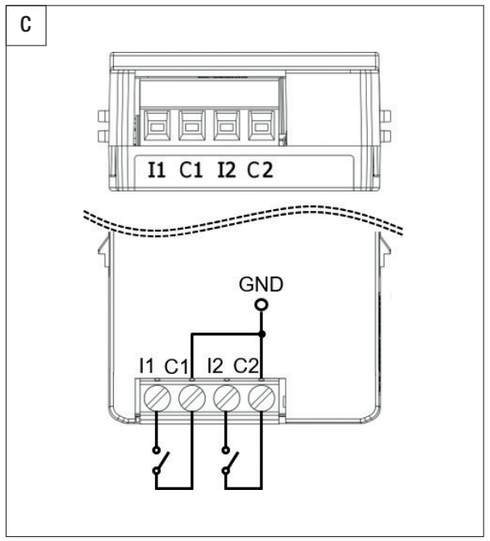


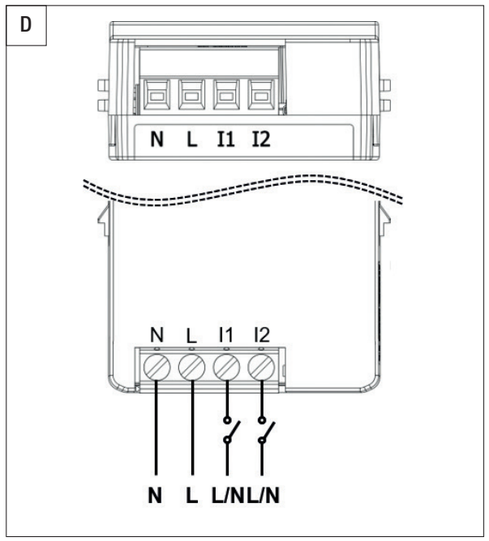
GWA1502

ZigBee Certified product









وظيفة القناة

لتحديد وضع تشغيل قناة الجهاز يدويًا دون استخدام أداة تهيئة zigbee، انقل مفتاح DIP إلى الوضع B1 ... B8 (الشكل B):

الموضع	وضع القناة 1 (I1)	وضع القناة 2 (I2)
B1	زر الضغطاطي مستقل	زر الضغطاطي مستقل
B2	أزرار الضغطاطية مشتركة	أزرار الضغطاطية مشتركة
B3	مفتاح أحادي الاتجاه (التبديل)	مفتاح أحادي الاتجاه (التبديل)
B4	مفتاح أحادي الاتجاه (التشغيل/الإيقاف)	مفتاح أحادي الاتجاه (التشغيل/الإيقاف)
B5	المنظر	المنظر
B6	زر الضغطاطي مستقل	مفتاح أحادي الاتجاه (التبديل)
B7	المنظر	زر الضغطاطي مستقل
B8	زر الضغطاطي موقوت	زر الضغطاطي مستقل

وفقًا لوضع التشغيل المحدد والمشغلات المرتبطة، يكون أداء كل قناة على حدة عند إغلاق/فتح الدخل المعني كما يلي:

MODE (الوضع)	الارتباط بمشغل تشغيل/إيقاف
زر الضغطاطي مستقل	- الإغلاق: عكس حالة تيار الحمل (التبديل) - الفتح: لا يوجد تأثير
أزرار الضغطاطية مشتركة	- الإغلاق: يرسل ON "تشغيل" إذا كانت القناة 1، OFF "إيقاف" إذا كانت القناة 2 - الفتح: لا يوجد تأثير
مفتاح أحادي الاتجاه (التبديل)	- الإغلاق والفتح: عكس حالة تيار الحمل (التبديل)
مفتاح أحادي الاتجاه (التشغيل/الإيقاف)	- الإغلاق: يرسل ON "تشغيل" - الفتح: يرسل OFF "إيقاف"
المنظر	- ضغطة طويلة: التعرف على المنظر 1 إذا كانت القناة 1، المنظر 2 إذا كانت القناة 2 - ضغطة قصيرة: تنفيذ المنظر 1 إذا كانت القناة 1، المنظر 2 إذا كانت القناة 2
زر الضغطاطي موقوت	- الإغلاق: بدء التوقيت - الفتح: لا يوجد تأثير

MODE (الوضع)	الارتباط بمشغل الدوارة/الستائر المعدنية
زر الضغطاطي مستقل	- ضغطة طويلة: الحركة لأعلى/لأسفل (يعكس الحركة الأخيرة) - ضغطة قصيرة: التوقف (إذا كانت الحركة جارية) أو التحكم في الشرائح (إذا كان مشغل الستائر المعدنية)
أزرار الضغطاطية مشتركة	- ضغطة طويلة: الحركة لأعلى إذا كانت القناة 1، لأسفل إذا كانت القناة 2 - ضغطة قصيرة: التوقف (إذا كانت الحركة جارية) أو التحكم في الشرائح (إذا كان مشغل الستائر المعدنية) في الفتح إذا كانت القناة 1، في الإغلاق إذا كانت القناة 2
مفتاح أحادي الاتجاه (التبديل)	- الملامس مغلق: لا يوجد إنذار - الملامس مفتوح: إنذار الطقس قيد التشغيل
مفتاح أحادي الاتجاه (التشغيل/الإيقاف)	- الملامس مغلق: لا يوجد إنذار - الملامس مفتوح: إنذار الطقس قيد التشغيل
المنظر	- ضغطة طويلة: التعرف على المنظر 1 إذا كانت القناة 1، المنظر 2 إذا كانت القناة 2 - ضغطة قصيرة: تنفيذ المنظر 1 إذا كانت القناة 1، المنظر 2 إذا كانت القناة 2
زر الضغطاطي موقوت	لا توجد وظيفة متوافقة

MODE (الوضع)	الارتباط بمشغل الخافت
زر الضغطاطي مستقل	- ضغطة طويلة: زيادة/خفض الكثافة الضوئية (عكس التحكم الأخير) - ضغطة قصيرة: عكس حالة تيار الحمل (التبديل)
أزرار الضغطاطية مشتركة	- ضغطة طويلة: زيادة الكثافة الضوئية إذا كانت القناة 1، الخفض إذا كانت القناة 2 - ضغطة قصيرة: يرسل ON "تشغيل" إذا كانت القناة 1، OFF "إيقاف" إذا كانت القناة 2
مفتاح أحادي الاتجاه (التبديل)	- الإغلاق والفتح: عكس حالة تيار الحمل (التبديل)
مفتاح أحادي الاتجاه (التشغيل/الإيقاف)	- الإغلاق: يرسل ON "تشغيل" - الفتح: يرسل OFF "إيقاف"
المنظر	- ضغطة طويلة: التعرف على المنظر 1 إذا كانت القناة 1، المنظر 2 إذا كانت القناة 2 - ضغطة قصيرة: تنفيذ المنظر 1 إذا كانت القناة 1، المنظر 2 إذا كانت القناة 2
زر الضغطاطي موقوت	- الإغلاق: بدء التوقيت - الفتح: لا يوجد تأثير

إذا تم إجراء التهيئة عبر جهاز كمبيوتر باستخدام أداة تهيئة zigbee، فيجب أن تظل المفاتيح أحادية الاتجاه في الوضع B9 أثناء التشغيل العادي أيضًا.

التركيب

للتوصيلات الكهربائية الخاصة بـ GWA1501، ارجع إلى الشكل C. الملامسان (C1) و (C2) متصلان ببعضهما داخليًا.

للتوصيلات الكهربائية الخاصة بـ GWA1502، ارجع إلى الشكل D. يمكن توصيل دائرة الطور (L) أو دائرة المحايدة (N) بالمداخل المحلية (I1، I2).

تغيير البطارية (GWA1501)

تعمل الواجهة GWA1501 ببطارية واحدة CR2032. عندما تفرغ شحنة البطارية ويلزم تغييرها، تومض لمبة البيان (A3) ومينض مزدوج باللون الأخضر مزدوج مع كل إرسال. لتغيير البطارية، افتح العبوة البلاستيكية وأخرج اللوحة الإلكترونية. قم بتغيير البطارية، وأعرض على مراعاة القطبية. قم بإعادة تركيب اللوحة الإلكترونية في العبوة البلاستيكية، مع التأكد من إدخال الأطراف المولبية في مينيها. أغلق العبوة البلاستيكية وتحقق من عمل الجهاز بشكل صحيح.

المواصفات الفنية

بروتوكول اللاسلكي	zigbee / IEEE 802.15.4
التردد	2.4 جيجاهرتز
قدرة الخرج	+8 ديسيبل مللي واط
مصدر التيار	GWA1501: مع بطارية - 1 x CR2032 (يمكن تغييرها) GWA1502: 230 فولط تيار متردد، 50 هرتز
استهلاك مصدر الإمداد بالطاقة (GWA1502)	بحد أقصى 7.0 واط
العمر الافتراضي للبطارية (GWA1501)	ستتان
عناصر التحكم	1 مفتاح زر مصغر لوظائف الانضمام 1 مفتاح DIP بأربعة مفاتيح متعددة الوظائف
المداخل	GWA1501: 2 دخل للملامسات ملامسة الجهد الكهربائي GWA1502: 2 دخل للملامسات التي يسري بها تيار 230 فلط تيار متردد
أقصى طول للكابل (GWA1501)	15 متر
عناصر الرؤية	1 لمبة بيان متعددة الوظائف حمراء/خضراء/صفراء
بيئة الاستخدام	الأماكن الداخلية الجافة
درجة حرارة التشغيل	-5 إلى +45 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	-25 إلى +70 درجة مئوية
الرطوبة النسبية	الحد الأقصى 93% (غير مكثف)
التوصيلات الكهربائية	الأطراف المولبية الحد الأقصى لمقطع الكابلات: 1.5 مم²
درجة الحماية	IP20
الأبعاد (طول x ارتفاع x عرض)	42.3 × 39.7 × 20.7 مم
المعايير المرجعية	CEI EN 60669-2-1 ،CEI EN 60669-1 ETSI EN 300-328
الاعتمادات	تكنولوجيا زيجبي

نحن شركة Gewiss أن الأجهزة اللاسلكية (أكواد GWA1501 و GWA1502) تتوافق مع المواصفة 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: www.gewiss.com

العربية

- لا يمكن ضمان سلامة الجهاز إلا في حالة الالتزام بتعليمات السلامة والاستخدام، ولذا احتفظ بها في المتناول. واحرص على تسليم هذه التعليمات إلى فني التركيب والمستخدم النهائي.
- ويجب استخدام هذا المنتج للغرض المخصص من أجله فقط. استخدام الجهاز لأغراض أخرى يعد مخالفاً و/أو يمثل خطراً. وإذا راودتك الشك، فاتصل بخدمة الدعم الفني لشركة GEWISS SAT.
- تجنب إدخال تعديلات على المنتج. إدخال أية تعديلات على المنتج يؤدي إلى إلغاء الضمان فضلاً عن الأخطار المحتملة.
- ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية حيال أية أضرار ناجمة عن استخدام المنتج بشكل غير سليم أو بطريقة خاطئة أو عند العبث به.
- نقطة التواصل المشار إليها لأغراض تنفيذ توجيهات ولوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
+39 035 946 111 :هاتف - qualitymarks@gewiss.com

تنبيه: قم بفصل التيار الكهربائي قبل تركيب الجهاز أو عند إجراء أية أعمال عليه.

إذا كان الجهاز يحمل رمز سلة المهملات المشطوبة من الخارج أو على عبوة التغليف، فهذا يعني وجوب التخلص من المنتج بعيداً عن النفايات العامة بانتهاء عمره التشغيلي. ويجب على المستخدم التوجه بالمنتج لمركز فرز النفايات أو إعادته للتاجر المختص عند شراء جهاز جديد. من الممكن شحن المنتجات اللازم تكهينها مجاناً (دون الإلزام بشراء واحد جديد) وذلك لتجار التجزئة الذين لديهم مركز بيع لا تقل مساحته عن 400 م²، شريطة أن يكون طول هذه المنتجات أقل من 25 سم. تجميع النفايات المصنفة بكفاءة عالية لهدف التخلص من المنتجات المستعملة بطريقة محافظة على البيئة، أو إعادة تدويرها لاحقاً، من شأنه المساهمة في حماية البيئة والأفراد من جراء الآثار السلبية المحتملة، فضلاً عن تحفيز عملية إعادة استخدام مواد التصنيع أو إعادة تدويرها. وتساهم شركة GEWISS بفعالية في العمليات المنوطة بتكهين الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة استخدامها أو إعادة تدويرها بطريقة صحيحة وسليمة.

محتويات العبوة

1 واجهة اتصال ثنائية القنوات zigbee، عاملة ببطارية (GWA1501)
واجهة اتصال ثنائية القنوات zigbee، 230 فلط تيار متردد (GWA1502)
1 دليل تركيب واستخدام
1 بطارية CR2032

موجز

تُستخدم واجهة الاتصال ثنائية القنوات zigbee لتوصيل ما يصل إلى ملامسي دخل مستقلين (أزرار الضغطاطية، مفاتيح أحادية الاتجاه، مستشعر ثنائية وما إلى ذلك)، أما أن تكون منخمة الجهد الكهربائي (GWA1501) أو يسري بها جهد كهربائي 230 فلط تيار متردد (GWA1502)، وترسل أوامر نسبية عبر الجهاز اللاسلكي لأجهزة نظام zigbee الأخرى.
الجهاز يعمل بالطاريةً (GWA1501) أو 230 فلط تيار متردد (GWA1502) ويمكن وضعه داخل صناديق التركيب المتحادي القياسية (خلف المودبولات الكهروميكانيكية)، أو في مودبولات مجال الطمس Chorus (GW 10750، GW 12750 أو GW 14750)، أو في صناديق التوصيل.
الجهاز مزود بـ (الشكل **A**):
A1. مفتاح DIP بأربعة مفاتيح
A2. مفتاح زر مصغر لوظائف الانضمام
A3. لمبة بيان الحالة
أطراف توصيل GWA1501 (الشكل **C**)
I1. دخل القناة 1
C1. مشترك القناة 1
I2. دخل القناة 2
C2. مشترك القناة 2
أطراف توصيل GWA1502 (الشكل **D**)
L. دائرة المحايدة لمصدر الإمداد بالطاقة
N. طور مصدر الكهرباء
I1. دخل القناة 1
I2. دخل القناة 2

الوظائف

يمكن لكل قناة القيام بإحدى الوظائف التالية بشكل مستقل، من خلال إرسال الأوامر النسبية على شبكة zigbee.

تبديل التشغيل/الإيقاف
تفعيل وإيقاف فعالية الأحمال الكهربائية وأجهزة الإضاءة بأوامر التشغيل/الإيقاف/التبديل (عكس حالة التيار).

التفعيل الموقوت
تفعيل الحمل الكهربائي الذي سيتم إيقاف فعاليته تلقائيًا بعد فترة زمنية محددة مسبقًا ببارامترات على الحمل نفسه (على سبيل المثال، ضوء صعود السلم). يمكن للواجهة إرسال أوامر التفعيل/إيقاف الفعالية/التبديل الموقوتة.

إدارة المصاريع الدوارة والستائر المعدنية
تفعيل الستائر المعدنية الآلية أو الاستائر/المصاريع الدوارة، من خلال أوامر للحركة لأعلى/لأسفل أو للتوقف. وتتم الإدارة بواسطة قناة واحدة أو قنوات مشتركة.

إدارة الخفاف
تفعيل وإيقاف فعالية والتحكم في الكثافة الضوئية للأجهزة. وتتم الإدارة بواسطة قناة واحدة أو قنوات مشتركة.

إدارة المشاهد
أوامر تنفيذ المناظر وتخزين الحالة الجديدة المرتبطة بالمنظر. يمكن ربط منظر واحد بكل قناة.

حالة الملامس مفتوح/مغلق (دخل ثنائي)
الإشارة إلى الوضع الحالي للملامس. تتم إدارة المعلومات بواسطة المشغل الذي يستقبلها.

أمر التشغيل/الإيقاف بتنفيذ متأخر
تفعيل وإيقاف فعالية الأحمال الكهربائية وأجهزة الإضاءة بتأخير يعد إرسال الأمر. يمكن تحديد بارامترات التأخير على المشغل. هذه الوظيفة متاحة فقط عبر تهيئة البرنامج.

أولوية أوامر التشغيل/الإيقاف أو الصعود/الهبوط
التفعيل وإيقاف الفعالية القسري لأوامر التشغيل/الإيقاف أو الصعود/الهبوط. هذه الوظيفة متاحة فقط عبر تهيئة البرنامج.

تهيئة الشبكة

الانضمام إلى الشبكة
لإتاحة جهاز بإعدادات المصنع إلى شبكة زيجبي قائمة بالفعل، فما عليك سوى توصيله بالطاقة. وسيبدأ تلقائيًا البحث عن شبكة زيجبي ويتصل بها. تأكد من أن شبكة zigbee مفتوحة (السماح بالاتصال مفعل). أثناء مرحلة البحث، تضيء لمبة بيان الحالة (A3) باللون أحمر ثابت. عندما يرتبط الجهاز بشبكة، يتوقف البحث وتنطفئ لمبة بيان الحالة.

المنسق (لـ GWA1502 فقط)
الجهاز قادر على أداء وظيفة منسق شبكة زيجبي، بمعنى إنشاء شبكة زيجبي وإدارتها. لمنح الواجهة (GWA1502) وظيفة منسق الشبكة، تأكد من أن أوضاع المصنع مغلقة (لمبة بيان الحالة الحمراء ثابتة) واضغط بسرعة على المفتاح اليدوي Join "الاتصال" (A2) ثلاث مرات. تتحول لمبة بيان الحالة إلى اللون الأخضر في حالة نجاح العملية. بعد جعل الجهاز كمنسق، يقوم تلقائيًا بتفعيل وظيفة السماح بالانضمام لمدة 15 دقيقة، ويشار إلى هذه الحالة بواسطة لمبة بيان الحالة الواصمنة.

السماح بالاتصال (لـ GWA1502 فقط)
بغض النظر عما إذا كانت الواجهة (GWA1502) تقوم بدور المنسق أو الموجه، فإن الضغط على المفتاح اليدوي Permit Join "السماح بالاتصال" (A2) يعمل على تفعيل أو إيقاف فعالية (إذا كانت مفعلة بالفعل) وظيفة السماح بالاتصال وانتشار الأمر إلى جميع عُقد الشبكة. عندما يكون السماح بالانضمام مفعلاً، تومض لمبة بيان الحالة (باللون الأخضر إذا كان يقوم بوظيفة المنسق، وباللون الأحمر إذا كان يقوم بوظيفة الموجه) وتومض ثلاث مرات بسرعة كلما تم ربط جهاز جديد بالشبكة.

إعادة ضبط المصنع
في حالة التشغيل غير الطبيعي أو قبل استخدام الجهاز في شبكة زيجبي جديدة، يجب إعادة ضبط الجهاز.
لإجراء إعادة ضبط مصنع للجهاز وإعادة إعدادات المصنع، اضغط مع الاستمرار على الزر الاستعطابي للانضمام لمدة 10 ثوان على الأقل، ثم الإشارة إلى عملية إعادة الضبط من خلال لمبة بيان الحالة بالتناوب بين الأحمر والأخضر لمدة ثلاث ثوان تقريبًا.
يعود الجهاز إلى إعدادات المصنع، حيث يحذف جميع عمليات الربط والبيانات المتعلقة بشبكة زيجبي السابقة التي كان متصلاً بها، بما في ذلك أي تعيين له في وظيفة المنسق.

إنشاء/حذف عمليات الربط

يمكن تهيئة وظائف الارتباط والتطبيق باستخدام البرنامج أو محليًا باستخدام مفتاح DIP. قبل متابعة التهيئة عبر البرنامج، انقل مفاتيح مفتاح DIP إلى الوضع B9 (الشكل B). تتوفر معلومات مفصلة حول بارامترات التهيئة والقيم الخاصة بها في الدليل الفني لبرنامج أداة جهورزية شبكة زيجبي (www.gewiss.com).
لربط القناة 1 من الواجهة بواحد أو أكثر من أجهزة أوامر zigbee، دون استخدام أداة تهيئة zigbee، تصرف كما يلي:
1. انقل مفاتيح مفتاح DIP إلى الوضع B10 لتفعيل وضع الارتباط.
2. انتظر حتى تضيء لمبة البيان باللون الأصفر الثابت.
3. تنخل على جهاز المشغل الذي تريد ربطه مع الواجهة، بحيث يحدد قناة الأوامر للارتباط.
4. أغلق ملامس الدخل 1 (I1) لبدء البحث عن قناة الأوامر للارتباط. أثناء مرحلة البحث، تومض لمبة بيان الحالة باللون الأصفر كل ثانية.
5. في حالة اكتمال الارتباط بنجاح، ستضيء لمبة البيان باللون الأخضر الثابت لمدة ثانية واحدة ثم تعود إلى اللون الأصفر الثابت.
إذا لم يتم العثور على قناة ارتباط في غضون 10 ثوان، فسيتم إنهاء مرحلة البحث وستضيء لمبة البيان باللون الأحمر الثابت لمدة ثانية واحدة قبل العودة إلى اللون الأصفر الثابت. يمكن قطع مرحلة البحث في أي وقت عن طريق غلق ملامس الدخل المحلي (I1).
كرر الخطوات (من النقطة 3) مع جميع أجهزة الأوامر التي تريد ربطها.
لربط القناة 2، كرر الخطوات الموضحة أعلاه، ولكن اعمل على الدخل المحلي 2 (I2) في النقطتين 4. و 5.
لحذف جميع عمليات الربط التي نفذها الجهاز، اتبع الخطوات التالية:
1. انقل مفاتيح مفتاح DIP إلى الوضع B11 لتفعيل وضع حذف الارتباط.
2. تومض لمبة بيان الحالة باللون الأصفر بشكل دوري.
3. انتظر حتى تنطفئ لمبة بيان الحالة (بعد حوالي 10 ثوان) (تم حذف الارتباطات).

TÜRKÇE

- Cihaz güvenliği yalnızca güvenlik ve kullanım talimatlarına uyulduğunda garanti edilir; bu nedenle, bunları el altında bulundurun. Bu talimatları montör ve son kullanıcı tarafından alındığından emin olunuz.
- Bu ürün yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kullanım uygunsuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüphe edilmesi durumunda, GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.
- Üründe değişikliklerden kaçınılmalıdır. Yapılacak herhangi bir değişiklik ürün garantisinin iptaline yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.
- İmalatçı, ürünün uygunsuz ya da yanlış kullanımı veya kurcalanmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.
- Geçerli AB yönergelerinin ve yönetmeliklerinin yerine getirilmesi amacıyla belirtilen irtibat noktası:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - İtalya
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

DİKKAT: cihazı monte etmeden ya da üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce şebeke gerilimini kesin.

Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarpı kovası sembolü var ise, bu sembol ürünün çalışma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasına dahil edilmemesi gerektiği anlamına gelmektedir. Kullanıcı eskiyen ürünü bir atık ayıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürün alırken satıcısına iade etmelidir. Bertaraf edilecek ürünler, ebatlarının 25 cm'den az olması halinde (yeni ürün satın alma zorunluluğu olmaksızın) en az 400 m2'lik bir satış alanına sahip satıcılara ücretsiz olarak teslim edilebilmektedir. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayıştırılmış atık toplama uygulaması ya da cihazın geri dönüştürülmesi, insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmakta ve inşaat malzemelerinin yeniden kullanılmasını ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılması ve yeniden kullanımı veya geri dönüştürülmesine yardımcı olan çalışmalarda etkin olarak yer almaktadır.

PAKET İÇERİĞİ

1 ad. ZigBee 2 kanallı kontak arayüzü (pille çalışan tip) (GWA1501)
ZigBee 2 kanallı kontak arayüzü, 230V AC (GWA1502)
1 ad. Montaj ve Kullanım Kılavuzu
1 ad. CR2032 Pil

KISA ÖZET

Zigbee 2 kanallı kontak arayüzü, 2 adede kadar potansiyelsiz (GWA1501) veya 230V AC (GWA1502) bağımsız giriş kontağını (basma düğmeler, tek yönlü anahtarlar, sensörler, vb.) bağlamak ve telsiz aracılığıyla diğer ZigBee sistem cihazlarına ilgili kumandaları göndermek için kullanılır.
Cihaz pille (GWA1501) veya 230V AC (GWA1502) ile çalışır ve (elektromekanik modüllerin arkasında bulunan) standart sıva altı montaj kutuları, Chorus serisi bos yuva modülleri (GW 10750, GW 12750 veya GW 14750) veya bağlantı kutuları içersine yerleştirilebilir.
Cihaz şunlarla donatılmıştır (Şekil **A**):
A1. 4 anahtarlı DIP anahtarı
A2. Katılma işleveri için minyatür düğme tuşu
A3. Durum LED'i
Bağlantı terminalleri GWA1501 (Şekil **C**)
I1. Kanal 1 girişi
C1. Kanal 1 ortak
I2. Kanal 2 girişi
C2. Kanal 2 ortak
Bağlantı terminalleri GWA1502 (Şekil **D**)
L. Güç beslemesi nötrü
N. Güç beslemesi faz
I1. Kanal 1 girişi
I2. Kanal 2 girişi

İŞLEVLER

Her kanal, ZigBee ağı üzerinde ilgili kumandaları göndererek, aşağıdaki işlevlerden birini bağımsız olarak gerçekleştirebilir.

Açık/Kapalı geçişi
AÇMA/KAPAMA/GEÇİŞ (şekm durumunun tersine çevrilmesi) kumandaları ile elektrik yüklerinin ve aydınlatma cihazlarının etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması.

Zamanlı etkinleştirme
Yükün kendisinde parametrelendirilmiş ve önceden ayarlanmış bir sürenin ardından otomatik olarak devre dışı bırakılacak bir elektrik yükünün etkinleştirilmesi (örn. merdiven basamağı ışığı). Arayüz, zamanlı etkinleştirme/devre dışı bırakma/geçiş kumandaları gönderebilir.

Panjur ve jaluzilerin yönetimi
Yukarı/aşağı hareket veya durdurma kumandalarıyla motorlu jaluzilerin veya perdelerin/panjurların etkinleştirilmesi. Tek kanallı veya kombine kanallar ile yönetim.

Dimmer yönetimi
Aydınlatma cihazlarının etkinleştirilmesi, devre dışı bırakılması ve ışık yoğunluğunun düzenlenmesi. Tek kanallı veya kombine kanallar ile yönetim.

Sahne yönetimi
Sahne yürütme kumandaları ve sahneyle ilişkili yeni durumun saklanması. Her kanalla bir sahne ilişkilendirilebilir.

Kontak açık/kapalı durumu (ikili giriş)
Kontağın mevcut durumunun bildirimi. Bilgi, bilgiyi alan aktüatör tarafından yönetilir.

Geckmeli yürütme ile Açma/Kapama kumandası
Kumanda gönderildikten sonra elektrik yüklerinin ve aydınlatma cihazlarının geckmeli olarak etkinleştirilmesi ve devre dışı bırakılması. Geckme, aktüatör üzerinde parametrelendirilebilir. Bu işlev yalnızca yazılım yapılandırması aracılığıyla kullanılabilir.

Önceliki Açma/Kapatma veya Yukarı/Aşağı kumandaları
Cebri Açma/Kapatma veya Yukarı/Aşağı etkinleştirme kumandaları ve cebri devre dışı bırakma. Bu işlev yalnızca yazılım yapılandırması aracılığıyla kullanılabilir.

AĞ YAPILANDIRMASI

Ağa katılma
Fabrika ayarlarına sahip bir cihazı halihazırda mevcut bir ZigBee ağına eklemek için, cihazı açmanız yeterlidir. Bağlanmak için bir ZigBee ağı aramasını otomatik olarak başlatacaktır. ZigBee ağının açık olduğundan ("Katılma izin ver" işlevinin etkin olduğundan) emin olun. Arama aşamasında durum LED'i (A3) sabit kırmızı renktedir. Cihaz bir ağ ile ilişkilendirildiğinde arama durur ve durum LED'i kapanır.

Koordinatör (yalnızca GWA1502 için)
Cihaz, ZigBee ağ koordinatörünün işlevini yerine getirebilir, yani ZigBee ağını oluşturabilir ve yönetebilir. Arayüzü (GWA1502) ağ koordinatörü işlevine atamak için, fabrika koşullarının etkin olduğundan (sabit kırmızı durum LED'i) emin olun ve "Katıl" düğme tuşuna (A2) üç kez hızlıca basın. İşlem başarılıysa, durum LED'i yeşile döner. Cihaz koordinatör konumuna atdıktan sonra, katılıma izin verme işlevini 15 dakika süreyle otomatik olarak etkinleştirir; bu durum, yanıp sönen durum LED'i ile bildirilir

Katılıma İzin Ver (yalnızca GWA1502 için)
Arayüzün (GWA1502) bir Koordinatör veya Yönlendirici olup olmadığına bakılmaksızın, Katılıma İzin Ver düğme tuşuna (A2) basılması, Katılıma İzin Ver işlevini ve kumandanın tüm ağ düğümlerine dağıtılmasını etkinleştirir veya (halihazırda etkinse) devre dışı bırakır. Katılıma izin verme etkin olduğunda, durum LED'i (Koordinatör ise yeşil, Yönlendirici ise kırmızı renkte) yanıp söner ve ağ ile yeni bir cihaz her ilişkilendirildiğinde üç kez hızlı bir şekilde yanıp söner.

Fabrika ayarlarına sıfırlama
Anormal çalışma durumunda veya cihazı yeni bir ZigBee ağında kullanmadan önce, cihaz sıfırlanmalıdır.
Cihazın fabrika ayarlarına sıfırlama işlemini gerçekleştirmek ve fabrika ayarlarını geri yüklemek için, Katıl basma düğmesini en az 10 saniye basılı tutun; sıfırlama işlemi, yaklaşık üç saniye boyunca sırayla kırmızı ve yeşil olarak yanan durum LED'i tarafından bildirilir.
Cihaz, herhangi bir Koordinatör ataması da dahil olmak üzere, bağlı olduğu önceki ZigBee ağıyla ilgili tüm bağlamaları ve verileri silerek, fabrika ayarlarına döner.

BAĞLAMA OLUŞTURMA/SİLME

Bağlamalar ve uygulama işleveri, yazılım kullanılarak veya yerel olarak dip anahtarı kullanılarak yapılandırılabilir. Yazılım aracılığıyla yapılandırmaya devam etmeden önce, DIP anahtarlarını B9 konumuna getirin (Şekil **B**). Yapılandırma parametreleri ve değerleri hakkında ayrıntılı bilgi, ZigBee İşletme Alma Aracı yazılımının teknik kılavuzunda sağlanmıştır (www.gewiss.com).
ZigBee yapılandırma aracını kullanmadan arayüzün 1. kanalını bir veya daha fazla ZigBee kumanda cihazıyla ilişkilendirmek için aşağıdakileri yapın:
1. Bağlama moduna girmek için DIP anahtarlarını B10 konumuna getirin.
2. LED'in sabit sarı renkte yanmasını bekleyin.
3. İlişkilendirme amacıyla kumanda kanalını tanımlaması için arayüzün birleştirmek istediğiniz aktüatör cihazına müdahale edin.
4. İlişkilendirme amacıyla kumanda kanalı aramaya başlamak için giriş 1 kontağını (I1) kapatın; arama aşamasında, durum LED'i her saniye sarı renkte yanıp söner.
5. İlişkilendirme başarıyla tamamlanırsa, LED 1 saniye boyunca sabit bir yeşil ışık gösterecek ve ardından sabit sarıya dönecektir.
10 saniye içinde hiçbir ilişkilendirme kanalı bulunamazsa, arama aşaması sonlandırılır ve LED, sabit sarıya dönmeden önce 1 saniye boyunca sabit bir kırmızı ışık gösterecektir. Arama aşaması, yerel girişin (I1) kontağı kapatılarak herhangi bir zamanda kesilebilir.

İlişkilendirmek istediğiniz tüm kumanda cihazlarıyla işlemleri (3. maddeden itibaren) tekrarlayın.
2. kanalı ilişkilendirmek için, yukarıda açıklanan adımları tekrarlayarak, 4. ve 5. maddelerde yerel giriş 2 (I2) üzerinde işlem yapın.

Cihaz tarafından gerçekleştirilen tüm bağlamaları silmek için aşağıdakileri yapın:
1. Bağlama silme moduna girmek için DIP anahtarlarını B11 konumuna getirin.
2. Durum LED'i döngüsel olarak sarı renkte yanıp söner.
3. Yaklaşık 10 saniye sonra durum LED'inin kapanmasını bekleyin (bağlamalar silinir).

עברית

- האחריות על בטיחות התקן חלה רק אם מקיימים את הוראותהבטיחות והשימוש, לכן שמור אותן בהישג יד. ודא שהוראות אלו מגיעות אל המתקין ואל הקצה.
- יש להשתמש במוצר זה רק למטרה שלשמה הוא תוכנן. יש להתייחס לכל צורת שימוש אחרת כבלתי-מתאימה ו/או מסוכנת. אם יש לך ספקות, צור קשר עם שירות התמיכה הטכני של GEWISS.
- אין לבצע שינויים במוצר. כל שינוי יבטל את האחריות וילולל להפוך את המוצר למסוכן.
- היצרן לא יישא בכל חבות לנזק אם נעשה שימוש במוצר באופן בלתי-ראוי או אם בוצעה בו חבלה.
- פרטי יצירת קשר למטרות עמידה בהנחיות ובתקנות הרלוונטיות של ה UE :

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italya
טל': +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

שים לב: יש לנתק את אספקת המתח הראשית לפני התקנת התקן או ביצוע כל עבודה עליו.

אם מופיע על הציוד או על האריזה סמל של פח-אשפה מחוק, המשמעות היא שאין לכלול את המוצר בפסולת כללית בסיום חיי העבודה שלו. על המשתמש לקחת את המוצר המשומש למרכז מיון פסולת, או להחזירו לקמעונאי בעת רכישת אחד חדש. מוצרים לסילוק יכולים ניתן למסור ללא תשלום (ללא כל התחייבות לרכישה חדשה) לקמעונאים עם שטח מכירה של לפחות 400 מ"ר, אם הם בגודל קטן מ 25 מ"מ. איסוף פסולת ממוינת יעיל עבור השלכה יידידותית לסביבה של התקן המשומש או מחזור שלו, עוזרים למנוע את ההשפעות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות בני האדם, ומעודדים שימוש חוזר ו/או מיחזור של חומרי הבנייה. GEWISS לוקחת חלק באופן פעיל בפעולות ששומרות על הניצול והשימוש החוזר הכנופים או המחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני.

תכולת האריזה

1 ממשק מגע zigbee דו-ערוצי, מופעל באמצעות סוללה (GWA1501)
ממשק מגע zigbee דו-ערוצי , 230V AC (GWA1502)
1 מדריך התקנה ושימוש
1 סוללה CR2032

בקצרה

ממשק מגעי ב zigbee הדו-ערוציים משמש לחיבור עד 2 מגעי קלט עצמאיים (לחצנים, מתגים חד-כיווניים, חיישנים וכו'), ללא פוטנציאל (GWA1501) או 230V AC (GWA1502), ולשלוח את הפקודות היחסיות באמצעות רדיו לתתק־ני מערכת zigbee אחרים.
המכשיר מופעל באמצעות סוללה (GWA1501) או 230V AC (GWA1502) וניתן למקם אותו בתוך קופסאות סטנדר־טיות (להרכבה על הטיח (מאחורי המודולים האלקטרו-מכאניים), במודולי המצמוץ של סווז Chorus (GW 10750 , GW 12750 GW 14750 או GW 14750), או ב תיבות עומת.
המכשיר מצויד ב- (איור **A**):
A1. מתג DIP עם 4 מתגים
A2. לחצן דעיר לשילוב פונקציות
A3. נורית מצב
מסופי חיבור GWA1501 (איור **C**)
I1. קלט ערוץ 1
C1. ערוץ 1 משותף
I2. קלט ערוץ 2
C2. ערוץ 2 משותף
מסופי חיבור GWA1502 (איור **D**)
L. אפס אספקת מתח
N. פאזה אספקת מתח
I1. קלט ערוץ 1
I2. קלט ערוץ 2

פונקציות

כל ערוץ יכול לבצע אחת מהפונקציות הבאות באופן עצמאי, לשלוח את הפקודות היחסיות ברשת zigbee.

גישור הפעלה/כיבוי
הפעלה וכיבוי של עומסים חשמליים והתקני תאורה עם פקודות הפעלה/כיבוי/מעבר E (היפוך מצב נוכחי).

הפעלה מתוזמנת
הפעלת עומס חשמלי שיושבת אוטומטית לאחר זמן מוגדר מראש פמותאם לעומס עצמו (למשל, תאורה להגבהה מדרגות). הממשק יכול לשלוח פקודות הפעלה/ביטול/והלפת זמן מתוזמנים.

ניהול תריסי גלילה ותריסים וצניצאיים
הפעלת וילונות וצניצאיים ממונעים או וילונות/תריסי גלילה, עם פקודות לתנועה למעלה/מטה או עצירה. ניהול עם ערוץ בודד או ערוצים משולבים.

ניהול עומעם
הפעלה, ביטול וויסות עוצמת משכירי תאורה. ניהול עם ערוץ בודד או ערוצים משולבים.

ניהול תרחיש
פקודות ביצוע תרחיש ואחסון של הסטטוס החדש המשויך לתרחיש. ניתן לשיך תרחיש אחד לערוץ.

מצב מגע פתוח/סגור (קלט ביצוע)
איתות של המצב הנוכחי של המגע. המידע מונהל על ידי בקר ההפעלה שמקבל אותו.

פקודת הפעלה/כיבוי עם ביצוע משוהה
הפעלה והשבתה של עומסים חשמליים והתקני תאורה עם עיכוב לאחר שליחת פקודה. ניתן להגדיר את משתני ההשהיה בבקר ההפעלה. פונקציה זו זמינה רק באמצעות תצורת תוכנה.

פקודות קדימות הפעלה/כיבוי או למעלה/מטה
פקודות הפעלה/כיבוי מאולץ או למעלה/מטה וכיבוי מאולץ. פונקציה זו זמינה רק באמצעות תצורת תוכנה.

תצורת רשת

הצטרפות לרשת
ערוץ להוסיף מכשיר עם הגדרות היצרן לרשת ZigBee שכבר קיימת, פשוט הפעל אותו. הוא יתחיל אוטומטית את החיפוש אחר רשת ZigBee להתחבר אליה (מקימומם 15 דקות). ודא שרשת ה zigbee פתוחה (אפשר הצטרפות פעילה). במהלך שלב החיפוש, נורית המצב (A3) דולקת קבוע באדום. כאשר המכשיר משויך לרשת, החיפוש מפסיק ונורית המצב נכבית.

מתאם (ZigBee בלבד)
המכשיר מסוגל לבצע את הפונקציה של מתאם רשת ZigBee, כלומר ליצור ולנהל את רשת ה Zigbee. כדי להקצות את הממשק (GWA1502) לפונקציית מתאם הרשת, ודא שתנאי היצרן פעילים (נורית מצב אדומה קבועה) ולחץ במהירות על מקש לחצן החיבור (A2) שלוש פעמים. נורית המצב הופכת לירוקה אם הפעולה הצליחה. לאחר הפיכת המכשיר למתאם, הוא מפעיל אוטומטית את פונקציית אישור ההצטרפות למשך 15 דקות; מצב זה מסומן על ידי נורית מצב מהבהבת

אישור הצטרפות (עבור GWA1502 בלבד)
לא משנה אם הממשק (GWA1502) הוא מתאם או לא, לחיצה על מקש היתר הצטרפות (A2) מפעילה או מבטלת (אם כבר פעילה) את פונקציית האיזור. לאחר זאת הפכנת הפקודה לכל צמתי הרשת. כאשר אישור הצטרפות פעיל, נורית המצב מהבהבת (ירוק במצב מתאם , אדום במצב נתב) ומהבהבת שלוש פעמים במהירות בכל פעם שמכ־שיר חדש משויך לרשת.

איפוס להגדרות היצרן
במקרה של פעולה חריגה או לפני השימוש במכשיר ברשת ZigBee חדשה, יש לאפס את המכשיר.
כדי לבצע איפוס של המכשיר להגדרות היצרן ולשחזר את הגדרות היצרן, החזק את לחצן ההצטרפות לחוץ למשך 10 שניות לפחות; פעולת האיפוס מוסמנת על ידי נורית המצב שמהבהבת לסירוגים באדום וירוק למשך כשלוש שניות.
המכשיר חוזר להגדרות היצרן, מוחק את כל הקשירות והנתונים הקשורים לרשת ה Zigbee הקודמת אליה היה מחובר, כולל כל הקצאה כמתאם.

יצירת/מחיקת קישור

ניתן להגדיר את הקישורים ופונקציית היישום באמצעות התוכנה או באופן מקומי באמצעות מתג DIP. לפני שתמשיך עם התצורה באמצעות התוכנה, העבר את המתגים של מתג ה DIP למצב B9
(איור **B**). מידע מפורט על משתני התצורה והגורמים שלהם מוצג במדריך הטכני של תוכנת Zigbee Commissioning Tool (www.gewiss.com).
כדי לשייך את ערוץ 1 של הממשק למכשיר פיקוד zigbee אחד או יותר, מבלי להשתמש בכלי תצורת zigbee, המשך כדלקמן:
1. הזז את מתגי מתג ה DIP למצב B10 כדי להיכנס למצב קישור.
2. המתן עד שהנורית תידלק בצהוב קבוע.
3. התערב בהתקן בקר ההפעלה שברצונך לשלב בו הממשק, כך שיהפה את ערוץ הפקודה לשייך.
4. סגור את מגע קלט 1 (I1) כדי להתחיל בחיפוש אחר ערוץ הפקודה לשייך: במהלך שלב החיפוש, נורית המצב מהבהבת בצהוב כל שנייה.
5. אם השייך הושלם בהצלחה, הנורית תציג אור ירוק קבוע למשך שנייה אחת ולאחר מכן תחזור לצהוב קבוע. אם לא נמצא ערוץ שייך תוך 10 שניות, שלב החיפוש מסתיים והנורית תציג נורה אדומה קבועה למשך שנייה אחת לפני שתחזור לצהוב קבוע. ניתן להפסיק את שלב החיפוש בכל עת על ידי סגירת המגע של הקלט המקומי (I1).
חזור על הפעולות (מנקודה 3) עם כל התקני הפקודה שברצונך לשייך.
כדי לשייך את ערוץ 2, חזור על השלבים שתוארו לעיל, פעל על קלט מקומי 2 (I2) בנקודות 4 ו 5.
כדי למחוק את כל הקישורים שבוצעו על ידי המכשיר, יש לפעול כדלקמן:
1. הזז את מתגי מתג ה DIP למצב B11 כדי להיכנס למצב מחיקת קישור.
2. נורית המצב מהבהבת בצהוב באופן מחזורי.
3. המתן עד שנורית המצב תיכבה לאחר כ 10 שניות (הקישורים נמחקו).

cod. 7.02.0.113.2

KANAL İŞLEVİ

Zigbee yapılandırma aracını kullanmadan cihaz kanalı çalışma modunu manuel olarak seçmek için DIP anahtarını B1 ... B8 konumuna getirin (Şekil B):

Konum	Kanal 1 modu (I1)	Kanal 2 modu (I2)
B1	bağımsız basma düğme	bağımsız basma düğme
B2	kombine basma düğmeler	kombine basma düğmeler
B3	tek yönlü anahtar (devirmeli)	tek yönlü anahtar (devirmeli)
B4	tek yönlü anahtar (açma/kapatma)	tek yönlü anahtar (açma/kapatma)
B5	sahne	sahne
B6	bağımsız basma düğme	tek yönlü anahtar (devirmeli)
B7	sahne	bağımsız basma düğme
B8	zamanlı basma düğme	bağımsız basma düğme

Seçilen çalışma moduna ve ilgili aktüatörlere bağlı olarak, ilgili girişin kapanması/açılması durumunda her bir tek kanalın davranışı aşağıdaki gibidir:

MOD	AÇMA/KAPAMA AKTÜATÖRÜ İLE İLİŞKİLENDİRME
bağımsız basma düğme	- kapatma: yük mevcut durumunun tersine çevrilmesi (devirmeli) - açma: etki yok
kombine basma düğme	- kapatma: kanal 1 ise AÇMA, kanal 2 ise KAPATMA bildirimi gönderir - açma: etki yok
tek yönlü anahtar (devirmeli)	- kapatma ve açma: yük mevcut durumunun tersine çevrilmesi (devirmeli)
tek yönlü anahtar (açma/kapatma)	- kapatma: AÇMA bildirimi gönderir - açma: KAPATMA bildirimi gönderir
sahne	- uzun basma: kanal 1 ise sahne 1 öğrenme, kanal 2 ise sahne 2 - kısa basma: kanal 1 ise sahne 1'in yürütülmesi, kanal 2 ise sahne 2
zamanlı basma düğme	- kapatma: başlama zamanlaması - açma: etki yok

MOD	PANJUR/JALUZİ AKTÜATÖRÜ İLE İLİŞKİ
bağımsız basma düğme	- uzun basma: yukarı/aşağı hareket (son hareketi tersine çevirir) - kısa basma: durdurma (hareket devam ediyorsa) veya jaluzi şeritlerinin düzenlenmesi (eğer jaluzi aktüatörü ise)
kombine basma düğme	- uzun basma: kanal 1 ise yukarı hareket, kanal 2 ise aşağı hareket - kısa basma: durdurma (hareket devam ediyorsa) veya jaluzi şeritlerinin düzenlenmesi (eğer jaluzi aktüatörü ise); düzenleme, kanal 1 de açılma sırasında, kanal 2'de kapanma sırasında yapılır
tek yönlü anahtar (devirmeli)	- kontak kapalı: alarm yok - kontak açık: hava durumu alarmı devam ediyor
tek yönlü anahtar (açma/kapatma)	- kontak kapalı: alarm yok - kontak açık: hava durumu alarmı devam ediyor
sahne	- uzun basma: kanal 1 ise sahne 1 öğrenme, kanal 2 ise sahne 2 - kısa basma: kanal 1 ise sahne 1'in yürütülmesi, kanal 2 ise sahne 2
zamanlı basma düğme	uyumlu işlev yok

MOD	DIMMING AKTÜATÖRÜ İLE İLİŞKİLENDİRME
bağımsız basma düğme	- uzun basma: ışık yoğunluğunun artırılması/azaltılması (son düzenlemenin tersine çevrilmesi) - kısa basma: yük mevcut durumunun tersine çevrilmesi (devirmeli)
kombine basma düğme	- uzun basma: kanal 1 ise ışık yoğunluğu artırılır, kanal 2 ise azaltılır - kısa basma: kanal 1 ise AÇMA, kanal 2 ise KAPATMA bildirimi gönderir
tek yönlü anahtar (devirmeli)	- kapatma ve açma: yük mevcut durumunun tersine çevrilmesi (devirmeli)
tek yönlü anahtar (açma/kapatma)	- kapatma: AÇMA bildirimi gönderir - açma: KAPATMA bildirimi gönderir
sahne	- uzun basma: kanal 1 ise sahne 1 öğrenme, kanal 2 ise sahne 2 - kısa basma: kanal 1 ise sahne 1'in yürütülmesi, kanal 2 ise sahne 2
zamanlı basma düğme	- kapatma: başlama zamanlaması - açma: etki yok

Yapılandırma, ZigBee yapılandırma aracı kullanılarak bir PC üzerinden yapılırsa, normal çalışma sırasında da tek yönlü anahtarlar B9 konumunda kalmalıdır.

MONTAJ

GWA1501 elektrik bağlantıları için bkz. Şekil **C**. Kontaklar (C1) ve (C2) dahili olarak birleştirilmiştir.
GWA1502 elektrik bağlantıları için bkz. Şekil **D**. Yerel girişlere (I1, I2) faz (L) veya nötr (N) bağlanabilir.

PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ (GWA1501)

GWA1501 arayüzü, 1 adet CR2032 pil ile çalışır. Pili bittiğinde ve değiştirilmesi gerektiğinde, LED (A3) her iletimde iki kez yeşil renkte yanıp söner. Pili değiştirmek için plastik muhafazayı açın ve elektronik kartı çıkarın. Kutupsallığa dikkat ederek pili değiştirin.
Vidalı terminallerin yuvalarına takıldığından emin olarak, elektronik kartı plastik muhafazaya yerleştirin. Plastik muhafazayı kapatın ve cihazın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

TEKNİK VERİLER

Telsiz protokolü	ZigBee / IEEE 802.15.4
Frekans	2,4 GHz
Çıkış gücü	+8 dBm
Güç kaynağı	GWA1501: 1 ad. CR2032 pil ile çalışır (değiştirilebilir) GWA1502: 230V AC, 50 Hz
Güç beslemesi çekişi (GWA1502)	maks. 0,7W
Tahmini pil ömrü (GWA1501)	2 yıl
Kumanda elemanları	Katılma işlevleri için 1 ad. minyatür düğme tuşu 4 ad. çok işlevli anahtara sahip 1 ad. DIP anahtarı
Girişler	GWA1501: Potansiyelsiz kontaklar için 2 ad. giriş GWA1502: 230V AC akım taşıyan kontaklar için 2 ad. giriş
Maksimum kablo uzunluğu (GWA1501)	15 metre
Görselleştirme öğeleri	1 ad. çok işlevli kırmızı/yeşil/sarı LED
Kullanım ortamı	Kuru iç mekanlar
Çalışma sıcaklığı	-5 ila +45°C
Depolama sıcaklığı	-25 ila +70°C
Bağıl nem	Maks. %93 (yoğuşmasız)
Elektrik bağlantıları	Vidalı terminaller Maks. kablo kesiti: 1,5 mm^2
Koruma derecesi	IP20
Boyutlar (U x Y x D)	42,3 x 39,7 x 20,7mm
Referans Standartlar	CEI EN 60669-2-1, CEI EN 60669-1 ETSI EN 300-328
Onay belgeleri	Gewiss (GWA1501 ve GWA1502 kodlu) telsiz ürünlerinin 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: www.gewiss.com

HRVATSKI

- Sigurnost uređaja jamči se samo ako se poštuju upute za sigurnost i uporabu, zato ih držite pri ruci. Osigurajte da ove upute dobiju instalater i krajnji korisnik.
- Ovaj proizvod treba koristiti samo za one svrhe za koje je izričito namijenjen. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom i/ili opasnom. U slučaju sumnje obratite se SAT Servisu za tehničku podršku GEWISS.
- Na proizvodu se ne smiju vršiti nikakve izmjene. Bilo kakva izmjena poništava jamstvo i može učiniti proizvod opasnim.
- Proizvođač se ne smatra odgovornim za eventualne štete zbog nepravilnog i pogrešnog korištenja te neovlaštenih izmjena proizvoda.
- Kontaktna točka navodi se skladu s ciljevima primjenjivih direktiva i uredbi EU:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

PAŽNJA: isključite mrežni napon prije postavljanja uređaja ili obavljanja bilo kakvog zahvata na njemu.

Ako na opremi ili pakiranju postoji simbol prekriženog koša za smeće, to znači da se proizvod na kraju životnog vijeka ne smije odlagati s ostalim, običnim otpadom. Po završetku uporabe korisnik se mora pobrinuti za odlaganje proizvoda u odgovarajuće reciklažno dvorište ili vraćanje prodavaču prilikom kupnje novog proizvoda. Prodavačima koji raspolažu površinom od najmanje 400 m2 prodajnog prostora moguće je besplatno - bez obveze kupnje - predati proizvode dimenzija manjih od 25 cm koje se odlaže. Odgovarajuće zbrinjavanje otpisane opreme za recikliranje, oporabu i ekološki prihvatljivo odlaganje pridonosi u sprječavanju mogućih negativnih utjecaja na okoliš i zdravlje i promiče ponovnu upotrebu i/ili recikliranje materijala za izradu opreme. Tvrtka GEWISS aktivno sudjeluje u aktivnostima koje promiču ispravnu ponovnu uporabu, recikliranje i oporabu električne i elektroničke opreme.

SADRŽAJ PAKIRANJA

1 kom. 2-kanalno sučelje za kontakte ZigBee, s baterijskim napajanjem (GWA1501)
2-kanalno sučelje za kontakte ZigBee, 230 VAC (GWA1502)
1 kom. Priručnik za instalaciju i uporabu
1 kom. Baterija CR2032

UKRATKO

2-kanalno sučelje za kontakte ZigBee omogućuje povezivanje do 2 neovisna ulazna kontakta (tipke, prekidači, senzori itd.), bilo beznaponske (GWA1501) ili 230 VAC (GWA1502), i slanje odgovarajućih naredbi putem radija drugim uređajima u sustavu ZigBee.
Uređaj se napaja baterijom (GWA1501) ili 230 VAC (GWA1502) i može ga se namjestiti unutar standardnih ugradnih montažnih kutija (iza elektromehaničkih modula), u poklopce za vitore iz serije Chorus (GW 10750, GW 12750 ili GW 14750) ili u razvodne kutije.
Uređaj je opremljen (Slika **A**):
A1. DIP sklopka s 4 prekidača
A2. Mini tipka za funkcije priduživanja
A3. LED lampica za status
Spojnice za spajanje GWA1501 (slika **C**)
I1. Ulaz za kanal 1
C1. Zajednički za kanal 1
I2. Ulaz za kanal 2
C2. Zajednički za kanal 2
Spojnice za spajanje GWA1502 (slika **D**)
L. Neutralno napajanja
N. Faza napajanja
I1. Ulaz za kanal 1
I2. Ulaz za kanal 2

FUNKCIJE

Svaki kanal može neovisno vršiti jednu od sljedećih funkcija i slati odgovarajuće naredbe ZigBee mreži.

Preklapanje Uključeno/Isključeno
Aktiviranje i deaktiviranje električnih opterećenja i uređaja za osvjetljenje naredbama UKLJUČENO/ISKLJUČENO/TOGGLE (mijenjanje trenutačnog statusa).

Vremenski programirano aktiviranje
Aktiviranje nekog električnog opterećenja koje će se automatski deaktivirati nakon unaprijed postavljenog vremena parametriziranog na samom opterećenju (npr. svjetlo na stubama). Sučelje može slati naredbe za aktiviranje/deaktiviranje/toggle vremenskog programiranja.

Upravljanje roletama i venecijanskim roletama
Aktiviranje motoriziranih venecijanskih roleta ili zastora/roleta, s naredbama za pokret gore/dolje ili stop. Upravljanje jednim kanalom ili kombiniranim kanalima.

Upravljanje prigušivačem svjetla
Aktiviranje, deaktiviranje i reguliranje intenziteta uređaja za osvjetljenje. Upravljanje jednim kanalom ili kombiniranim kanalima.

Upravljanje scenarijima
Izvođenje naredbi za scenarije i pohranjivanje novih statusa pridruženih scenarijima. Sa svakim kanalom može biti povezan samo jedan scenarij.

Status otvoreno/zatvoreno kontakta (binarni ulaz)
Signaliziranje trenutačnog statusa kontakta. Informacijom upravlja pokretač koji je primi.

Naredba Uključeno/Isključeno s odgođenim izvršavanjem
Aktiviranje i deaktiviranje električnih opterećenja i uređaja za osvjetljenje s odgodom nakon slanja naredbe. Odgodu se može parametrizirati na pokretaču. Ova je funkcija raspoloživa samo putem konfiguracije softvera.

Prioritetne naredbe Uključeno/Isključeno ili Gore/Dolje
Prisilno aktiviranje naredbi Uključeno/Isključeno ili Gore/Dolje i prisilno deaktiviranje. Ova je funkcija raspoloživa samo putem konfiguracije softvera.

KONFIGURACIJA MREŽE

Priduživanje mreži
Da biste uređaj s tvorničkim postavkama dodali jednoj postojećoj ZigBee mreži, jednostavno ga stavite pod napajanje. On će automatski početi pretraživati ZigBee mrežu za povezivanje. Uvjerite se da je ZigBee mreža otvorena (Permit Join aktivno). U fazi pretraživanja, LED lampica za status (A3) stalno svijetli crveno. Kad se uređaj priduži mreži, pretraga se zaustavlja i LED lampica za status se gasi.

Koordinator (samo za GWA1502)
Uređaj je u stanju vršiti funkciju koordinatora ZigBee mreže, tj. kreirati ZigBee mrežu i upravljati njome. Da biste sučelju (GWA1502) dodijelili funkciju koordinatora mreže, uvjerite se da su aktivne tvorničke postavke (LED lampica za status stalno svijetli crveno) i brzo pritisnite tipku Join (A2) tri puta. LED lampica za status svijetlit će zeleno ako je radnja uspješno izvedena. Nakon što je uređaj postao koordinator, on automatski aktivira funkciju Permit Join u trajanju od 15 minuta; to se stanje signalizira treptanjem LED lampice za status

Permit Join (samo za GWA1502)
Bez obzira na to je li sučelje (GWA1502) is Koordinator ili Usmjernik, pritiskom na tipku Permit Join (A2) aktivirate ili deaktivirate (ako je već aktivna) funkciju Permit Join i širenje naredbe na sve mrežne čvorove. Kad je Permit Join aktivan, LED lampica za status treperi (zeleno ako je Koordinator, crveno ako je Usmjernik) i brzo će tri puta zatreptati svaki put kad se novi uređaj priduži mreži.

Resetiranje na tvorničke postavke ("Factory Reset")
U slučaju neispravnog rada ili prije uporabe uređaja u jednoj novoj ZigBee mreži, morate resetirati uređaj.
Da biste uređaj resetirali na tvorničko stanje i vratili ga na tvorničke postavke, držite pritisnutu tipku Join u trajanju od najmanje 10 sekundi; radnju resetiranja signalizira naizmjenično svijetljenje LED lampice za status crvenom i zelenom bojom otpr. tri sekunde.
Uređaj se vraća na tvorničke postavke, brišući sva povezivanja i podatke u vezi s prethodnom ZigBee mrežom na koju je bio povezan, uključujući svaku dodjelu uloge Koordinatora.

KREIRANJE/BRISANJE POVEZIVANJA

Povezivanja i aplikacijske funkcije možete konfigurirati pomoću softvera ili lokalno pomoću DIP sklopke. Prije konfiguracije putem softvera, pomaknite prekidače DIP sklopke u položaj B9 (slika **B**). Detaljne informacije o parametrima konfiguracije i o njihovim vrijednostima daju se u Tehničkom priručniku za softver ZigBee Commissioning Tool (www.gewiss.com).
Da biste kanal 1 sučelja pridružili jednom ili više upravljačkih uređaja ZigBee bez uporabe ZigBee alata za konfiguraciju, morate postupiti kako slijedi:
1. Pomaknite prekidače DIP sklopke u položaj B10 da biste ušli u način povezivanja.
2. Pričekajte da se LED lampica upali i stalno svijetli žuto.
3. Interveniraite na pokretačkom uređaju koji želite kombinirati sa sučeljem, tako da on identificira kanal za naredbe kojem će se pridružiti.
4. Zatvorite ulazni kontakt 1 (I1) da se pokrene pretraživanje kanala za naredbe kojem će se pridružiti; u fazi pretraživanja LED lampica za status zatreptat će žuto svake sekunde.
5. Ako se pridruživanje uspješno dovrši, LED lampica stalno će svijetliti zeleno 1 sekundu, zatim će se vratiti na stalno svijetljenje žutom bojom.
Ako se u roku od 10 sekundi ne pronađe nijedan kanal za pridruživanje, faza pretraživanja se završava i LED lampica stalno će svijetliti crveno 1 sekundu, prije nego što se vrati na stalno svijetljenje žutom bojom. Fazu pretraživanja možete u svakom trenutku prekinuti zatvaranjem kontakta lokalnog ulaza (I1).
Ponovite radnje (od točke 3) sa svim upravljačkim uređajima koje želite pridružiti.
Da biste pridružili kanal 2, ponovite prethodno opisane korake djelovanjem na lokalni ulaz 2 (I2) u 4. i 5. točki.
Kako biste izbrisali sva povezivanja koja je uređaj izvršio, postupite kako slijedi:
1. Pomaknite prekidače DIP sklopke u položaj B11 da biste ušli u način brisanja povezivanja.
2. LED lampica za status ciklički trepće žuto.
3. Pričekajte da se LED lampica za status ugasi (nakon otpr. 10 sekundi; povezivanja su izbrisana).

FUNKCIJA KANALA

Da biste ručno odabrali način rada za kanal uređaja bez uporabe ZigBee alata za konfiguraciju, pomaknite DIP sklopku u položaj B1 ... B8 (slika B):

Položaj	Način kanala 1 (I1)	Način kanala 2 (I2)
B1	neovisna tipka	neovisna tipka
B2	kombinirane tipke	kombinirane tipke
B3	prekidač (toggle)	prekidač (toggle)
B4	prekidač (uključeno/isključeno)	prekidač (uključeno/isključeno)
B5	scenarij	scenarij
B6	neovisna tipka	prekidač (toggle)
B7	scenarij	neovisna tipka
B8	vremenski programirana tipka	neovisna tipka

Ovisno o odabranom načinu rada i pridruženim pokretačima, ponašanje svakog pojedinog kanala po zatvaranju/otvaranju odgovarajućeg ulaza je sljedeće:

NAČIN	PRIDRUŽIVANJE POKRETAČU UKLJUČENO/ISKLJUČENO
neovisna tipka	- zatvaranje: mijenjanje trenutačnog statusa opterećenja (toggle) - otvaranje: nema utjecaja
kombinirana tipka	- zatvaranje: šalje UKLJUČENO ako je kanal 1, ISKLJUČENO ako je kanal 2 - otvaranje: nema utjecaja
prekidač (toggle)	- zatvaranje i otvaranje: mijenjanje trenutačnog statusa opterećenja (toggle)
prekidač (uključeno/isključeno)	- zatvaranje: šalje UKLJUČENO - otvaranje: šalje ISKLJUČENO
scenarij	- dugi pritisak: učenje scenarija 1 ako je kanal 1, scenarija 2 ako je kanal 2 - kratki pritisak: izvođenje scenarija 1 ako je kanal 1, scenarija 2 ako je kanal 2
vremenski programirana tipka	- zatvaranje: pokretanje vremenskog programiranja - otvaranje: nema utjecaja

NAČIN	PRIDRUŽIVANJE POKRETAČU ROLETE/VENECIJANSKE ROLETE
neovisna tipka	- dugi pritisak: pokret gore/dolje (mijenja posljednji pokret) - kratki pritisak: stop (ako je pokret u tijeku) ili regulacija rebara (ako je pokretač venecijanske rolete)
kombinirana tipka	- dugi pritisak: pokret gore ako je kanal 1, dolje ako je kanal 2 - kratki pritisak: stop (ako je pokret u tijeku) ili regulacija rebara (ako je pokretač venecijanske rolete) pri otvaranju ako je kanal 1, pri zatvaranju ako je kanal 2
prekidač (toggle)	- kontakt zatvoren: nema alarma - kontakt otvoren: meteorološki alarm u progresu
prekidač (uključeno/isključeno)	- kontakt zatvoren: nema alarma - kontakt otvoren: meteorološki alarm u progresu
scenarij	- dugi pritisak: učenje scenarija 1 ako je kanal 1, scenarija 2 ako je kanal 2 - kratki pritisak: izvođenje scenarija 1 ako je kanal 1, scenarija 2 ako je kanal 2
vremenski programirana tipka	nema kompatibilne funkcije

NAČIN	PRIDRUŽIVANJE POKRETAČU ZA PRIGUŠIVANJE SVJETLA
neovisna tipka	- dugi pritisak: pojačanje/smanjenje intenziteta svjetla (mijenjanje posljednje regulacije) - kratki pritisak: mijenjanje trenutačnog statusa opterećenja (toggle)
kombinirana tipka	- dugi pritisak: pojačava intenzitet svjetla ako je kanal 1, smanjuje ako je kanal 2 - kratki pritisak: šalje UKLJUČENO ako je kanal 1, ISKLJUČENO ako je kanal 2
prekidač (toggle)	- zatvaranje i otvaranje: mijenjanje trenutačnog statusa opterećenja (toggle)
prekidač (uključeno/isključeno)	- zatvaranje: šalje UKLJUČENO - otvaranje: šalje ISKLJUČENO
scenarij	- dugi pritisak: učenje scenarija 1 ako je kanal 1, scenarija 2 ako je kanal 2 - kratki pritisak: izvođenje scenarija 1 ako je kanal 1, scenarija 2 ako je kanal 2
vremenski programirana tipka	- zatvaranje: pokretanje vremenskog programiranja - otvaranje: nema utjecaja

Ako se konfiguracija vrši putem računala pomoću ZigBee alata za konfiguraciju, prekidači moraju ostati u položaju B9 i tijekom redovnog rada.

MONTAŽA

Električne spojeve za GWA1501 pogledajte na slici **C**. Kontakti (C1) i (C2) međusobno su iznutra spojeni.
Električne spojeve za GWA1502 pogledajte na slici **D**. Fazu (L) ili neutralno (N) može se spojiti na lokalne ulaze (I1, I2).

ZAMJENA BATERIJE (GWA1501)

Sučelje GWA1501 napaja se 1 baterijom CR2032. Kad se baterija isprazni i treba je zamijeniti, LED lampica (A3) dvaput će zatreptati zeleno pri svakom prijenosu. Da biste zamijenili bateriju, otvorite plastično kućište i izvadite elektroničku tiskanu pločicu. Zamijenite bateriju poštujući polaritet.
Vratite elektroničku tiskanu pločicu u plastično kućište i uvjerite se da ste navojne spojnice stavili u njihova sjedišta. Zatvorite plastično kućište i provjerite radi li uređaj ispravno.

TEHNIČKI PODACI

Jedinica radio	ZigBee/IEEE 802.15.4
Frekvencija	2,4 GHz
Izlazna snaga	+8 dBm
Napajanje	GWA1501: s baterijom - 1 x CR2032 (može se zamijeniti) GWA1502: 230 VAC, 50 Hz
Apsorpcija pri napajanju (GWA1502)	maks. 0,7 W
Procijenjeno trajanje baterije (GWA1501)	2 godine
Elementi upravljanja	1 mini tipka za funkcije priduživanja 1 DIP sklopka s 4 višefunkcijska prekidača
Ulazi	GWA1501: 2 ulaza za beznaponske kontakte GWA1502: 2 ulaza za kontakte pod naponom 230 VAC
Maksimalna dužina kabela (GWA1501)	15 metara
Elementi vizualnog prikaza	1 višefunkcijska LED lampica crveno/zeleno/žuto
Prostor	Unutarnji, suhi prostor
Radna temperatura	-5 do +45 °C
Temperatura skladištenja	-25 °C do +70 °C
Relativna vlažnost	Maks. 93% (nekondenzirajuća)
Električni spojevi	Spojnice s vijcima Maksimalni presjek kabela: 1,5 mm^2
Stupanj zaštite	IP20
Dimenzije (Duž. x V x Dub.)	42,3 x 39,7 x 20,7 mm
Referentno zakonodavstvo	CEI EN 60669-2-1, CEI EN 60669-1 ETSI EN 300-328
Certifikati	ZigBee

Tvrtka Gewiss izjavljuje da je radijska oprema (šifre artikala GWA1501 i GWA1502) u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gewiss.com

פונקציית הנרעץ

כדי לבחור באופן ידני את מצב ההפעלה של ערוץ המכשיר מבלי להשתמש בכלי התצורה של רשת ה zigbee, הזז את מתג ה DIP למצב B1 ... B8 (איור B):

מצב	מצב ערוץ 1 (I1)	מצב ערוץ 2 (I2)
B1	לחצן עצמאי	לחצן עצמאי
B2	לחצנים משולבים	לחצנים משולבים
B3	מתג חד כיווני (מעבר)	מתג חד כיווני (מעבר)
B4	מתג חד כיווני (הפעלה/כיבוי)	מתג חד כיווני (הפעלה/כיבוי)
B5	תרחיש	תרחיש
B6	לחצן עצמאי	מתג חד כיווני (מעבר)
B7	תרחיש	לחצן עצמאי
B8	לחצן מתוזמן	לחצן עצמאי

בהתאם למצב ההפעלה שבחר ולבקרי ההפעלה המשויכים, ההתנהגות של כל ערוץ בודד עם סגירה/פתיחה של הקלט המתאים הוא כדלקמן:

מצב	שייך לבקר הפעלה/כיבוי
לחצן עצמאי	- סגירה: היפוך מצב זרם העומס (מעבר) - פתיחה: ללא השפעה
לחצן משולב	- סגירה: שולח "מופעל" אם ערוץ